

# ASW ZPRAVODAJ

April 2010

## NEXT MEETING



**Wednesday  
April 7, 2010  
8:00 PM**

Little Falls Library  
5501 Massachusetts Avenue  
Bethesda, MD 20816

## Weekend Hike in Shenandoah National Park

More information  
by e-mail

## ASW BOARD

President

Lucia Maruska Levendis

Vice President Vaclav Slovak

Vice President Pavel Klein

Treasurer Milos Toth

Financial, Membership and  
Correspondence Secretary

Tibor Bartalos

Director of Education  
Andrea Kohlmayer

Director of Women  
Olga Simakova

Director of Men Miroslav Honzák

PR Director & Recording Secretary  
Darina Tomkova

Editor & Administrator  
Helena Hodjatzadeh

Sporting Activities Coordinator  
Josef Cerny

Bylaws Chairman George Levendis

Auditors

Milan Blaha, George Levendis

Board of Trustees

Jan Kocvara, Vaclav Slovak,  
Darina Tomkova

Reconciliation Committee

Vaclav Slovak, George Levendis,  
Martin Novotny

## MESSAGE FROM STAROSTKA

Dear Sokol Members and Friends:

With warm weather and beautiful sunny days upon us Sokol volunteers are refueling their energy to continue to provide our usual activities as well as to bring many seasonal Sokol events. During this past month Sokol hosted the annual Volleyball Tournament with teams from our area as well as from New York. The results from the tournament ...

*Continued on p. 3*



## CALENDAR

April 2010

For details, locations and future events see p. 2

Sunday	Monday	Tuesday	Wednesday	Thursday	Friday	Saturday
				1	2	3
					No Activities – School closed for Spring Break	
4	5	6	7	8	9	10
	No Activities – School closed for Spring Break	Indoor Soccer League	8 PM ASW Monthly Meeting @ Little Falls Library (see side banner)		7 - 8 PM Czech/ Slovak School 7 – 7:50 PM Czech/Slovak Preeschool 8:15 - 10 PM Children's Gymnastics 8:30 - 9:30 PM Adult Zumba	
11	12	13	14	15	16	17
	8 - 10 PM Volleyball	Indoor Soccer League			7 - 8 PM Czech/ Slovak School 7 – 7:50 PM Czech/Slovak Preeschool 8:15 - 10 PM Children's Gymnastics 8:30 - 9:30 PM Adult Yoga	
18	19	20	21	22	23	24
	8 - 10 PM Volleyball	Indoor Soccer League			7 - 8 PM Czech/ Slovak School 7 – 7:50 PM Czech/Slovak Preeschool 8:15 - 10 PM Children's Gymnastics 8:30 - 9:30 PM Adult Zumba	
25	26	27	28	29	30	
	8 - 10 PM Volleyball	Indoor Soccer League			7 - 8 PM Czech/ Slovak School 7 – 7:50 PM Czech/Slovak Preeschool 8:15 - 10 PM Children's Gymnastics 8:30 - 9:30 PM Adult Yoga	

## EVENT DETAILS

What	When	Details
<b>Volleyball</b>	Mondays, April 12, 19, and 26 8:00 – 10:00 PM	At Wood Acres Elementary School 5800 Cromwell Dr., Bethesda, MD 20816  Please remember to bring appropriate clothing and shoes (rubber sole sturdy shoes) for your children so that they may safely participate in gymnastics.
<b>Czech and Slovak School</b>	Fridays, April 9, 16, 23, and 30 7:00 – 8:00 PM	
<b>Children's Gymnastics</b>	Fridays, April 9, 16, 23, and 30 8:15 – 10:00 PM	
<b>Gymnastics for the Little Ones*</b>	Fridays, April 9, 16, 23, and 30 8:15 – 9:30 PM	
<b>Adult Yoga/Zumba</b>	Fridays, April 9, 16, 23, and 30 8:30 – 9:30 PM	
<b>Czech and Slovak Preschool</b>	Fridays, April 9, 16, 23, and 30 7:00 – 7:50 PM	
<p><b>*Gymnastics for the Little Ones are being offered during the same time as the gymnastics for the older children. Parent participation is crucial so please make sure you are available to help few times a month. The class is led by Olga Simakova and runs from approximately 8:15 to 9:30 pm.</b></p> <p><b>ASW is still looking for volunteers willing to help with children gymnastics and the aerobics/yoga classes. Those interested, please leave a message for Br. Miroslav Honzák or Sis. Olga Simakova at (703) 759-1500 or send them an email at <a href="mailto:sokol@sokolwashington.org">sokol@sokolwashington.org</a></b></p>		
<b>Indoor Soccer League</b> 	Tuesdays	Sokol Washington soccer players continue to enjoy an indoor soccer season. Fans or prospective participants can come and watch or play at the Fairfax Sportsplex in Springfield, VA. Those interested should contact Br. Josef Cerny at (703) 861-7039 or <a href="mailto:bobescerny@msn.com">bobescerny@msn.com</a> for exact playing times.
<b>Weekend Hike in Shenandoah National Park</b>	April 2010	Traditional hiking weekend in the Shenandoah National Park. For more information, contact Br. Pavel Klein at: (301) 424-1658 or at <a href="mailto:kleinp@epilepsydc.com">kleinp@epilepsydc.com</a>
<b>Jiri Vaclav Parma Memorial Sokol Tennis Tournament</b>	May 9, 2010	The annual all-day event will once again be held at Bluemont Park, 601 N. Manchester St. Arlington, VA. Registration is at 8:30 AM, the Tournament commences at 9:00 AM sharp. <i>Everybody is welcome - all ages and skill levels!</i> Contact Br. Igor Labuda for more information at: <a href="mailto:islabuda@msn.com">islabuda@msn.com</a>
<b>Canoe Trip</b> 	May 29 -31, 2010	Three day canoe trip over the Memorial Day weekend on the Southern Branch of the Potomac in the Monongahela National Forest, West Virginia. For more information, contact Br. Pavel Klein at: (301) 424-1658 or at <a href="mailto:kleinp@epilepsydc.com">kleinp@epilepsydc.com</a>
<b>Blue Rock (Pod modrou skalou) Camp</b>	<i>Tentative date:</i> August 21 – 29, 2010	Children's summer camp at Blue Rock, Monongahela National Forest, WV. For more information on this event contact Br. Miroslav Honzák at <a href="mailto:sokol@sokolwashington.org">sokol@sokolwashington.org</a> or leave a message for him at (703) 759-1500

**American Sokol Washington, DC Chapter, Inc. (ASW) is a non-profit organization and all of its officers are volunteers. That's why it's important that all members and friends, at least from time to time, offer their contribution to help our Sokol Unit thrive.**

**Our Unit can be only as good as our members' participation in its activities.**

Detailed information about the above planned events will be published in this flyer and on the ASW website.

## MESSAGE FROM STAROSTKA (*Continued*)

... are posted elsewhere in this newsletter. Thank you Martina and Robin Sestak for organizing and managing the tournament and thank you to all those who assisted them. The day of volleyball competition culminated in the annual Josefska Party which was enjoyed by a large number of members and guests. Thank you Tibor Bartalos, Vlado Kovac and all those who made this event such a success! And, just a few days ago, the children of the Czech and Slovak School had an opportunity to enjoy some of our traditional spring customs – egg decorating and, of course, šibačka/pomlaska (unfortunately polievačka was not practical in the school).

During April look for information through our electronic mail about the traditional week-end hike in Shenandoah National Park. This is a wonderful activity for members and friends of all ages - of course the weather will dictate the occurrence of this activity. I hope that you will take advantage of all the wonderful opportunities ASW has for you and your family. I also hope that you can find time to share your talents with our Sokol family!

Please note that the deadline for 2010 Membership Dues was the end of March. Your dues help our Unit offer our many programs!

Please join me and the other ASW officers and directors at our monthly membership meeting on April 7 at Little Falls Library on Massachusetts Avenue in Bethesda. This month we will take up the subject of membership and various related issues. I also encourage you to contact me at 202-223-8344 or [maruska@levendislaw.com](mailto:maruska@levendislaw.com) with any questions or suggestions.

Nazdar,

*Lucia*

Lucia Maruska Levendis

## ASW MEMBERSHIP FEES FOR YEAR 2010

The **deadline** to submit Sokol Washington, D.C. membership dues was **March 31, 2010**. Please make your check payable to Sokol Washington, D.C., and mail it at your earliest convenience to the Financial Secretary:

Br. Tibor Bartalos  
1101 3rd Street, SW, Apt. 704  
Washington, D.C. 20024

Sokol Washington, D.C membership fees 2010 are as follow:

- Individual Membership (adult /voting).....\$35.00
- Two Adults Membership (both voting).....\$65.00
- Family Membership I. (one adult voting / all children up to 18 years and other non-voting adults) .....\$45.00
- Family Membership II. (both adults voting / all children up to 18 years).....\$70.00
- New Member One-time Administrative Fee .....\$5.00

New Member's Fee will be prorated quarterly.

**Please remember, you are not a full Sokol member with voting privileges until you participate in a monthly meeting(s) and consent to take the Sokol oath.**

*All your contributions to Sokol Washington, D.C., a 501(c)(3) non-profit organization, are tax deductible.*

*Please give us your consideration when you are deciding on your end-of-year contributions. If you are contributing through the United Way, our CFC designation code is 5043.*

Your support will directly benefit all our activities and is greatly appreciated!

## VOLLEYBALL TOURNAMENT RESULTS

This year's volleyball tournament was hosted by our American Sokol Washington, DC chapter. The popular sporting event was attended by the following six teams:

Sokol NY Friday A, Sokol NY Friday B, Sokol NY Tuesday, This Won't Take Long, Leftovers (which was a mixed team of Sokol Washington and New York) and Sokol Washington.

The results are:

1<sup>st</sup> place: This Won't Take Long

2<sup>nd</sup> place: Sokol Washington

3<sup>rd</sup> place: Sokol NY Friday A

Congratulations to all the winners. Thanks to everyone who played and special thank you to the organizer of the tournament, the Sestak family.

## CZECH AND SLOVAK SCHOOL

Our Czech and Slovak School successfully continues and thrives. We started our new semester in February and got a couple of new students. We have a total of 37 students in two Czech and two Slovak classes. We accept children ages 4 – 12. I would like to thank to all our teachers – Michaela Onel, Motylik Silvia Zofajova, Iveta Silarszka, Libuse Ellingerova and Marcela Davenport – for being responsible, dedicated and always well prepared to teach and motivate the children in learning the language, heritage and culture.

Classes are held every Friday from 7:00 – 8:00 PM at Wood Acres Elementary School on 5800 Cromwell Dr., Bethesda, MD 20816.

Under the leadership of our starostka Lucia Levendis and with a help of many volunteers, majority of the students are actively participating in a folklore practice for the upcoming performance at the Slovak Embassy on May 8th – EU Open House Day.

After school and folklore, the children move into optional Sokol gymnastics from about 8:15 – 10:00 PM.

If you are interested in registering your child in any of the above activities, you're welcome to do so. Please e-mail sis. Andrea Kohlmayer at [andreakohlmayer@gmail.com](mailto:andreakohlmayer@gmail.com) with any questions or concerns, or come in person to the school any Friday night.

Our adult Slovak class of beginners continues, meeting at the above location from 8:00 – 9:00 PM. If you are interested or know anyone who would like to join the class, please contact directly the teacher, Michaela Onel at [miska@onel.net](mailto:miska@onel.net)

We started our beginner/advanced beginner adult Czech class but are still in need of more students. Again, if you are interested or have any specific questions, please contact directly our Czech teacher, Libuse Ellingerova at [libuse.e@seznam.cz](mailto:libuse.e@seznam.cz)

On behalf of American Sokol Washington, I would like to express a special thank you for the financial grant for our school from SVU Washington DC [www.svu2000.org/](http://www.svu2000.org/) (Society of Arts & Science, an International Cultural Organization).

## OF INTEREST

**Rock band Chinaski** heads to Washington, DC, after a kickoff concert in New York, to play a live concert at the Embassy of the Czech Republic on April 16, 2010 at 8 pm. Doors will open at 7:30 pm. Come and enjoy a glass of beer and the music of Chinaski [www.chinaski.cz](http://www.chinaski.cz)

The band will tour Miami, Chicago, Los Angeles, and San Francisco after their Washington concert.

Tickets are \$25.

R.S.V.P. is required to this event. Please e-mail [czech\\_events@yahoo.com](mailto:czech_events@yahoo.com) or call 202/274-9105, by April 15. Embassy of the Czech Republic, 3900 Spring of Freedom Street, NW, Washington, DC

**Czech Mass** – The next mass at the Czech Chapel located in the Basilica of the Shrine of the Immaculate Conception will be held on Sunday, April 18, 2010 at 12 noon. The celebrant will be our missionary priest Rev. Jan Czudek. Fr. Jan is based in New York and is serving Czech Catholics residing on the East Coast of the U.S., he was sent to us by Bishop Lobkowitz from the Diocese of Opava/Ostrava in the Czech Republic. All are cordially invited and please tell your friends.

**The Avalon Theatre** <http://www.theavalon.org/programs-events/lions-of-czech-film/> presents the movie series reflecting the diversity and some of the best cinema of Czech directors:

- April 14 at 8:00pm – **Dirty Soul** - Director: Milan Cieslar, 2004, 99 min, with English subtitles
- May 12 at 8:00pm – **A Little Piece of Heaven** - Director: Petr Nikolaev, 2005, 85 min, with English subtitles
- June 9 at 8:00pm – **Grapes 2** - Director: Vlad Lanne, 2009, 95 min, with English subtitles

The Avalon Theatre is located at 5612 Connecticut Avenue, NW, Washington, DC 20015. For more information, call the box office at: (202) 966-3464.

**Summer School of the Slovak Language and Culture 2010** – Center for Language and Academic Preparation of Bratislava School of Law is organizing its 6th year of Summer School of the Slovak Language and Culture 2010 in the period from July 5 to July 23 of 2010 in Bratislava, Slovakia. You can find all information at [http://www.uninova.sk/cjop/src/summer\\_school.php](http://www.uninova.sk/cjop/src/summer_school.php)

**Slovak Handwritten Cookbook Blog** – Tonya Harmon, a Canadian (originally from Southwestern Ontario) of Slovak descent now living in Northern Virginia, is translating her grandmother's handwritten cookbook from 80 years ago from Slovak to English. She is writing about it on a blog, along with some family stories that she has collected over the years. Come check out her blog at <http://paulinescookbook.wordpress.com/> Tonya (Shuster) Harmon (Pauline's granddaughter) thanks you for supporting her in this labor of love.

**WW2 Veterans with Czech and Slovak Roots Needed** - Slovak Public Television Bratislava is preparing a full-length documentary film focused on the last months of the WW2 (January-May 1945). It'll be put on air in May 2010. Mr. Dusan Hudec is a freelance director and scriptwriter of the documentary. He would like to ask for cooperation and interview the former Allied soldiers with the Czech and Slovak roots who fought against the Germans in Western and Central Europe in 1945. Have you been in touch with the WW2 veterans with the Czech and Slovak roots or do you know some of them living in East Coast of the USA? Or can you recommend him some institutions where to ask for information? Is there a Czechoslovak WW2 veterans organization in the USA?

He started research and the plan is to film 10 days in the USA in March 2010. Your assistance and advice will be warmly appreciated. Contact Mr. Hudec at [dusan.hudec@hotmail.com](mailto:dusan.hudec@hotmail.com)

**The National Czech and Slovak Museum and Library (NCSML)** is launching a new oral history program <http://www.ncsml.org/News/20091123/30/New-Oral-History-Project-Underway.aspx>. NCSML will be gathering personal stories, family sagas, and community histories of communist-era (1948-89) émigrés from Czechoslovakia who settled in Chicago, Washington DC, and Cleveland. They're in the process of setting up the framework and plan on interviewing in June, in these three cities. Why not, say, NYC or Pittsburgh? There's only so much money in the grant they got.

If you fit the above-mentioned criteria, or know someone who does, or can give the project any leads, please contact: Rosie Johnston, Project Coordinator, 319-362-8500 ext. 214, [rjohnston@ncsml.org](mailto:rjohnston@ncsml.org) Dave Muhlena, Project Director, 319-362-8500 ext. 202, [dmuhlena@ncsml.org](mailto:dmuhlena@ncsml.org)

**Enhancing Children's Lives in the Communities Where They Live** - in this fast paced world the Slovakia Playground Foundation [www.slovakiaplaygrounds.org](http://www.slovakiaplaygrounds.org) would like smiling kids networking the old fashioned way. Face to face - On the playgrounds – Being active! Slovakia Playground Foundation is a Virginia-based 501(c)(3) organization dedicated to providing quality playgrounds for the children of Slovakia.

**Czechoslovak Society of Arts and Sciences 25th World Congress** – Central Theme: Contributions of Czechs and Slovaks to Science and Technology of the 21<sup>st</sup> Century, June 27 – July 3, 2010 in Tabor, Czech Republic. For more information, visit [www.svu2000.org](http://www.svu2000.org).

**Slovakcooking.com** - Check out this website dedicated to traditional Slovak recipes at [www.slovakcooking.com](http://www.slovakcooking.com). They come with step-by-step photo illustrations. The website creator is looking for more contributors, especially those who know how to bake delicious Slovak sweets (kolace, torty, etc...). If you'd like to share your recipes, contact Lubos Brieda at [lubos@slovakcooking.com](mailto:lubos@slovakcooking.com).

**2010 Miss Czech Slovak US Scholarship Pageant** is searching for candidates to represent states from the East Coast. This is a wonderful opportunity for a young woman to be able to represent her passion for her heritage, meet other young women with similar interests, and possibly win scholarship money or other prizes - over \$10,000 in cash and prizes will be awarded. The national pageant reaches over 40,000 Czechs and Slovaks.

General requirements:

- Contestant must be age 16-26 of Czech or Slovak decent
- Contestant must be a US Citizen (or have a valid Social Security Number)
- Contestant must be able to travel to Wilber, Nebraska August 7, 8, and 9, 2010
- Contestant must either live in or attend school in the state she represents

There are 4 competition categories: Private Interview; On-stage Interview; Kroj Modeling; Talent Presentation  
Interested? MaryElizabeth Lackey would love to hear from you, please contact her at (785) 317-5010 or [mary\\_eliza@yahoo.com](mailto:mary_eliza@yahoo.com) and visit [www.missczechslovakus.com](http://www.missczechslovakus.com)

**Czechoslovak Happy Hour** – a social gathering of Czech and Slovak community and friends. Feel free to obtain more info at <http://cshappyhour.net/index.html>

**The Washington Czech Language and Slovak Language Meetup Groups** at <http://czech.meetup.com/126/> and <http://slovak.meetup.com/34/> and Northern Virginia Meetup Group <http://czech.meetup.com/154/>

**The Museum of Czech and Slovak Exiles from the 20th Century**, located in Brno, wishes to inform all exiles of Czech and Slovak origin around the world of its founding, and is asking them for their collaboration and support. In addition to serving as a permanent exhibition center, the Exile Museum will also accept, store and collate archives of exiles, it will also support production of documentary films and more. The Museum requests that exiles and their families send it all documents, papers, data and other source materials to support our work.

For more information or if you have materials to donate, contact Jan Kratochvil, OCM, Director, Museum of Czech and Slovak Exiles – 20th century, Stefanikova 22, 602 00 Brno, Czech Republic, Europe, tel. no.: 011-420-603-552-351, email: [muzeumexil@muzeumexil.cz](mailto:muzeumexil@muzeumexil.cz)

NOTE: If you are planning to visit the Museum of Czech and Slovak Exiles, please arrange your visit in advance via e-mail or the phone number listed above.

**Czech and Slovak Theatre Abroad** edited by Vera Borkovec - the book is a historical document dealing with Czech and Slovak theatre in the USA, Canada, Australia and England. The book can be ordered from the editor-distributor Vera Borkovec at 12013 Kemp Mill Road, Silver Spring, Maryland 20902-1515 ([aborkovec@comcast.net](mailto:aborkovec@comcast.net)). Payment must be by check in U.S. dollars and made payable to SVU. The price of each book is \$20. For shipment by airmail (the ground shipment is no longer available), you must add: \$5 for USA = \$25; \$6 for Canada = \$26; \$10 for all other countries = \$30.